

Musical Manuscript 301

O R P H E'E,

TRAGEDIE,

Mise en Musique par M. de Lully, l'ainé, l'An 1690.

C I R C E',

TRAGEDIE,

Mise en Musique par M. Desmarais, l'An 1694.



Copiées par Ordre exprés de son Altesse Serenissime Monseigneur le COMTE DE TOULOUZE,
par M. Philidor l'ainé, Ordinaire de la Musique du Roy, & Garde de toute sa Bibliothèque
de Musique, & par son Fils aîné, l'An 1703.

*Acc-906
16 dec 79*

Circe. Prologue. Ouverture.

Prelude.

Fuyons fuyons une
guerre sanglante Esloignons nous Esloignons nous des malheu-
reux climats ou mars. fait regner l'épouvente fuyons fuy
ons une guerre sanglante Esloignons nous Esloignons
nous des malheureux climats ou l'on ne voit que de cruels comb-
bats fuyons fuyons une guerre sanglante.

Éloignons nous Éloignons nous des malheureux cli-
mats ou mars fait regner l'épou vante fuions fuions
une guerre sanglante Éloignons nous Éloignons
nous des malheureux climats ou lon ne voit que de cru-
els combats éloignons nous éloignons nous des malheu-
reux climats ou lon ne voit que de cruels combats.
Recit l'univers fuions fuions.

un Plaisir, air

ces brillantes fleurs, ces ombrages des oiseaux les
tendres ramages semblent nous annoncer que la
paix et l'amour regnent dans ce beau séjour. ces
brillantes fleurs ces ombrages des oiseaux les
tendres ramages semblent nous annoncer que la
paix et l'amour regnent dans ce beau séjour.

Prelude Recit.

chœurs

jeune *viros* Sous les augustes loix du vainqueur de la terre jouis
sons d'un sort plein d'attraits les fureurs - les fureurs de la
guerre doivent bien tôt céder aux douceurs de la
paix Sous les augustes loix du vainqueur de la
terre jouissons d'un sort plein d'attraits les fu-
reurs de la guer- re les fureurs de la guerre

les fureurs de la guerre doivent bien tost, céder aux dou-
 ceurs de la paix. Sous les augustes loix du pain =
 queur de la terre joiissons d'un sort plein d'attraits les fu-
 reurs de la guer = re, doivent bien tost cé-
 der aux douceurs de la paix les fureurs de la guerre les fu-
 reurs de la guerre doi-uent bien tôt céder aux douceurs de la =
 paix. les fureurs de la guerre les fureurs de la

guerre doivent bien tôt céder aux douceurs de la paix

Recit.

Air.

constamment les plaisirs suivent les peines dans un tendre engage-
ment, les plaisirs suivent les peines quand on aime consta-
ment charmant les plaisirs suivent les peines dans un
tendre engage-ment les plaisirs suivent les peines quand on
aime constamment moment les plaisirs.

Acte Premier.

Scene Premiere Scene 2^{me}

ulisse

Je suis me

Quel reproche cruel pour mon
 cœur amoureux l'amour luy fait sentir tout ce qu'il a de
 feux Et chaque jour vostre aimable presence En aug-
 mente la violence = ce non = il n'est point d'a-
 mant qui puisse aimer plus tendrement non il n'est point de

mant qui puisse aimer plus tendrement non il n'est point d'a-
mant qui puisse ay mer plus tendre ment non non il n'est
point d'amant qui puisse ay mer plus tendre - ment
que nous Jene suis accupé que du
soin de vous plaire he las pourquoi faut il dans ce funeste
jour voir briller nos beaux yeux du fende la coler
re ils ne de-uroient briller que des feux de la-

Scene
4 me.
air

= mour ils ne deuroient briller que des feux de l'amour. *Prelude*
Scène 3^e me
Épouventable Ciel quel excès de rigueur belle Reine en ma faveur faites cesser.....
Scène 4^e me
air De nos plaisirs que l'écho re-tentisse, pour les chan-
 ter qu'auec nous tout s'unis- se ^{l'ouïs} De nos plaisirs que l'é-
 cho re-tentisse. ^{l'ouïs} pour les chanter qu'auec nous tout s'u-
 nisse que les oiseaux de ce charmant boccege,
 au bruit des eaux joignent leur doux ramage loin des ja-

The image shows a page of handwritten musical notation with lyrics. The page is numbered '61' in the top right corner. The lyrics are written in French and are interspersed with musical staves. The notation includes various notes, rests, and clefs. There are several annotations in italics, such as 'Prelude', 'Scène 3^e me', 'Épouventable', 'Scène 4^e me', and 'air'. The lyrics are: 'mour ils ne deuroient briller que des feux de l'amour. Prelude', 'Ciel quel excès de rigueur belle Reine en ma faveur faites cesser.....', 'De nos plaisirs que l'écho re-tentisse, pour les chan- ter qu'auec nous tout s'unis- se De nos plaisirs que l'é- cho re-tentisse. pour les chanter qu'auec nous tout s'u- nisse que les oiseaux de ce charmant boccege, au bruit des eaux joignent leur doux ramage loin des ja-'. The musical notation is written in a cursive style, typical of 18th or 19th-century manuscripts.

loux sans crainte Et sans en vie de nostre vie
les moments sont heureux de nos plaisirs que le-cho re-ten-
tisse pour le chanter qu'a-vec nous tout s'unisse
par son pouvoir nostre aimable déesse fait dans nos chants regner
sur l'éternel printemps Et la jeu-nesse nous suit sans
cesse a-vec les ris les jeux et la tendresse.
de nos plaisirs que le-cho re-ten-tisse pour les chan-

tor qui avec nous tout s'unisse *Seul* Dans ces beaux lieux l'amour
 est sans allarmes il ne fait voir que ce qu'il a de
 charmes *louis* Dans ces beaux lieux l'amour est sans allarmes
 il ne fait voir que ce qu'il a de charmes *seul* D'aimables
 traits ce Dieu blesse nostre ame Et l'on veut pour jamais
 sentir sa flamme il sait charmer le cœur le plus se-
 uerre Et qui sait bien aimer est sûr de plaire



Acte Second, Scene P.^{re}

Scene 3^{me} Ritournelle.

Demême. La conquête de votre cœur.
 fait mon plaisir et ma gloire mais hélas te pour-
 roit on croire un noir chagrin vient troubler la dou-
 ceur d'un si parfait bonheur un noir chagrin vient troubler la dou-
 ceur d'un si parfait bon heur.



mes plaisirs. Si vous m'aimez charmante Reine. Desarmez vos -
tre couroux En faveur de ces nœuds que l'amour fit pour -
nous rendre - moy mes a mis vous finirez ma peine..
uille
Suppliee J'ayme rois bien fai ble -
ment Si leurs conseils pouvoient rompre ma chaîne. // ne per -
der une crainte. vaine juger mieux de vostre amant per -
der une crainte. vaine juger mieux de i vostre amant.

ton cœur

pour vous mon cœur brûle de mille

feux et vous brûler de mille charmes. charmes pour quoy ces guer-

riers fameux vous causent ils tant d'allarmes mon a-

mour et vostre beauté vous sont garans de ma fi de li te' mon a-

mour et vostre beau te' vous sont garans de ma fi de li te'.

adroit

Cette Reine croyez que ma re-

connoissance sera durer

à jamais mon a-

mour et ma constance. Desir de se uanger inu-
tille fureur ceder a l'amoureuse ardeur un trans-
port cause trop de peine le tendre amour doit occuper un-
cœur sans y laisser de place pour la haine de-
sir de se uanger inu- tille fureur ceder
a l'amoureuse ardeur.

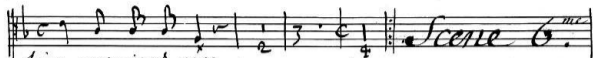
Scene 4

Prelude faudra-t-il toujours me contraindre. ah que mon-

Sort a de rigueur je ne sors pour Circe qu'une catremes foi =
 deur Et je me vois rediint a feindre pour cette Reine une eter =
 nel = le ardeur Retenu dans la cour son art me fa fait
 maindre ah que mon sort a de ri = gueur. faudrait il ton =
 jours me contrain = dre quel horrible tourment quel a =
 jura enchantement je suis toi d'otie Et ce n'est
 pas la gloire qui cause mon eloignement juspe qu'il

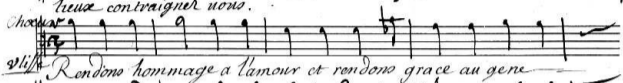
le pourroit on croire amour tu peux changer mon desir
 un rigoureux et me faire un plaisir de ce qui fait ma
 peine gueris circe d'une ardeur qui me gene fais pas-
 ser ses desirs ses transports amoureux dans le cœur de ce que
 j'aime il ne scauroit brûler de trop de feu si tu veux qu'il re-
 poude a mon ardeur extreme. *Scene 5.*
 Scauer vous Elphenor quel est nostre bonheur circe nous rend nos

grecs. *inflexible* C'est à l'amour qu'on doit cette faveur -
 mais quel chagrin vient le surprendre des moÿ qui te peut rendre
 interdit et recueur. *noûveau* Quand il en
 peut coûter la gloire et l'innocence on doit n'aymer pas
 tant ou bien cesser d'aymer: c'est ce laisser enflammer avec
 trop de vio - len - ce quand il en peut coûter la gloire
 et l'innocen - ce mais la Reine et les grecs s'aüencent dans ces



Dieux contraignent nous.

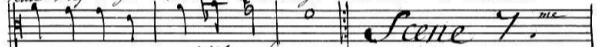
Chœur



Rendons hommage à l'amour et rendons grace au gene-

reux Vlis-se rendons hommage à l'amour et rendons

grace au gene reux Vlis-se.



L'amour a triomphe des heros et des Dieux Il e-

tend son Empire Jusques dans les Cieux.

L'amour a triomphe des heros Et des Dieux Il e-

tend son empire Sur tout ce qui respi = re l'amour a triom =
 phe Des he ros et des Dieux il étend son empire
 Sur tout ce qui respi = re l'amour a triom phe Des he -
 ros et des Dieux il étend son empire jusque dans ces
 Dieux l'amour a triom phe Des he ros et des
 Dieux il étend son empire Sur tout ce qui respi =
 re il étend son empire Sur tout ce qui respire .

Pr^e Air
2^m Air

Amour, Dieu Des ris et des

jeux Dieu de l'aimable jeunesse et de la douce ten-

dresse l'amour Dieu Des ris et des jeux Soyez fa-vo-

rable a nos vœux Soyez favorable a nos vœux Soyez fa-vo-

rable a nos vœux.

Chœur

Amour, Dieu Des ris et des jeux Soyez fa-vo-rable a nos

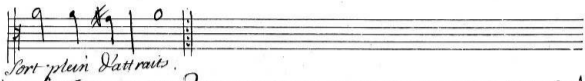
vœux Soyez favorable a nos vœux Soyez favorable a nos vœux

Scène 8 me *Chœur*

Sije te suis prisonnière Amour puissiez vous a ja -
 mais nous faire un sort plein d'atraits *Pliffe a finny nos*
 peines De ce he ros combler tous les desirs faites du -
 rer ses plaisirs autant qu'ou vront ses chaines autant que
 ou vront ses chai - nes amour puissiez
 vous a jamais nous faire un sort plain d'atraits *Pliffe a fi -*
 ny nos peines De ce he ros combler tous les de =

*firs, faites durer Les plaisirs autant que dureront Les chaines
autant que dureront Les chaines
= mes amour puissez vous a jamais nous faire un sort plein d'at
traits ulisse a finy nos peines De ce heros com
= bler tous les desirz faites durer Les plaisirs autant que
dureront Les chaines = nes autant que dureront Les
chaines = nes. amour puissez vous a jamais nous faire un*

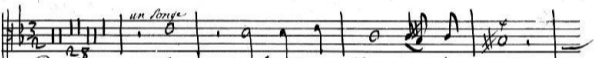
Sort plein d'attraits, l'effe a finy nos peines de ce he
 nos combles tous les desirs faites durer ses plai
 sirs autant que dureront ses chai nes fai
 tes durer ses plaisirs faites durer ses plaisirs autant que
 dureront ses chai nes autant que dureront ses
 chai nes Amour puiffier nous a jamais nous faire un
 Sort plein d'attraits Amour puiffier nous a jamais nous faire un



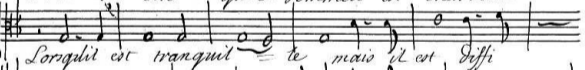
Sort plein d'attraits.

Acte Troisième. Scene 1^{re}

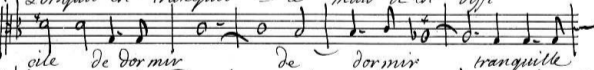
Scene 2^{me} | Scene 3^{me}



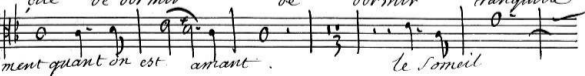
Prelude. Ah que le sommeil est charmant



Lorsqu'il est tranquille — le mais il est diffi



cile de dormir de dormir tranquille



ment quant on est amant. le sommeil

avec tous les charmes ne peut calmer les se-
 crettes allarmes que font naître les amours dans le
 cœur d'un amant l'amour nulle toujours au mi-
 lieu du re-pos du re-pos même on est agi-
 té quand on aime au milieu du re-pos du re-pos
 même on est agité quand on ai-me.

a⁹
Le Sommeil a mille douceurs le Sommeil a
Le Sommeil a mille douceurs le Sommeil a
mille douceurs il endort quelque fois une dou-
mille douceur il endort quelque fois une douceur pro-
leur profonde le Sommeil le Sommeil a
= son = de le Sommeil le Sommeil a

mille douceurs le sommeil le sommeil a mille dou-

mille douceurs le sommeil le sommeil a mille dou-

ceurs il endort quel que soit une douleur profond-

ceurs il endort quel que soit une douleur profond-

mais la mort cause des langueurs et des pleurs il le faudrait ban-

mais la mort cause des langueurs et des pleurs il le faudrait ban-

rir pour le repos pour le re-pos = du mon = de

rir pour le repos pour le re-pos du mon = de

mais l'amour cause des langueurs mais l'amour cause des lan-

mais l'amour cause des langueurs mais l'amour cause des lan-

guers et des pleurs il le fau-droit bannir pour le repos pour le re-

guers et des pleurs il le fau droit bannir pour le re-pos pour le re-

pos du mon = de pos du mon = de

Air. *Recit.* *Ulysse*

a déjà fait naufrage
 O ciel o juste ciel j'im-
 plore ton se- cours L'enfer s'arme contre mes jours mais
 non ce n'est qu'une chimere vaine quoy par un
 Songe Ulysse est-il épouvan- te que voyage n'est ce
 point quel que di-vini- te qui vient pour a doucir ma

Scene 4. me

peine. Est-ce vous Eo-
 lie En croyray-je mes yeux Est-ce vous nymphe trop char-

= mante
de la gloire tout nous parle-ra contre moy Si nous en croy-
l'apparence mais belle que nymphe l'ouster ma de
sence
nouvelle ides est trop me soupçon-
ner d'une indigne soi blesse les attraits de circe ne mient
point en chante Si la vertu ne sou-tient la beauté on ne s'ou-

rit m'inspirer de tendre = se. *air* mon cœur a fait un beau
 choix l'adore l'aimable Eo = lie. on me ver
 ra perdre la vie plutôt que de passer sous de nou
 vel = les loix on me verra perdre la vie plus
 tost que de passer sous de nouvel = les loix neptune a
 mes desseins contraire m'a fait courir mille nouveaux dan
 gers il m'a jetté sur ces bords étrangers l'ay veu, air =



ce mon crime est d'avoir sçeu luy plaire que ce funeste a-
mour m'a causé de tour-ment je trom-
pays de frayeur que par enchantement je ne me vis con-
traint de répondre a sa flamme pour éviter un charme af-
freux qui vous eût fait sortir malgré moy de mon ame j'ay
feint de répondre a ses vœux.
Dieu si mon cœur est in-constant puisse le ciel dans cet ins-

tant faire tomber sur moi la foudre puisse t'il me reduire en
 poudre si mon cœur est inconstant. *passage* Quand on
 aime tendrement le dé-pit et la co-lerie ne
 dure guere quand on aime tendrement le dé-
 pit et la co-lerie ont un re-tour charmant un amour ex-
 trême s'irrite aisément mais il s'appaise de-mê-
 me quand on aime tendrement le dé-pit et la co-

lere ne durent guer = re quand on aime tendre =
 ment le dépit et la colere ont un re tour char =
 miant Elphenor m'est suspect il s'avance en ces lieux de r'obono
 nous a ses yeux.

acte Quatrième, Scene P.

Ritournelle.

a ton tour Dieu quelle injustice effroy

= able du tré-pas d'Alphenor vous me croyez coupable et vous me
 soupçonnez de vous manquer de foy vous ne m'appel pas in-hu-
 maine ou le cruel amour que vous avez pour moy a
 tous les effets de la haine.

Scene 4^{me}

Punissons un amant volage brûlons son perfide

ceur de tous les feux de la rage punissons un amant no-
tage Enflâmons son perfi de cœur d'une éter-nelle fu-
reur punissons un amant no tage Enflâmons son perfi de
cœur d'une éter-nelle fu reur.

Alors

tu me rends la vie odieuse mais les chemins des en-
fers sont toujours ouverts pour une ame gene reuse.

Scene 8 me

petichour

venir prendre part a nos jeux vous que l'amour a scû
 rendre sen si-ble ble il va combler tous nos
 vœux dans ces re-traittes paifi-bles it = bles.

Scene *me* *Andante*

measures

fuy loin d'icy troupe odi-

euse tu pre pare d'affreux tourmens a ceux qui sont se'

quit par tes enchantemens. *Andante* Prenez cette fleur mex uel-

teufe qui rompt le charme le plus fort aller changer le triste

Sort du héros qui vous aime il est dans une peine ex-
trême ne peut le mettre en liberté venir gou-
ter la douceur sans égale de braver en saur-
te la cruauté de notre jalouse rivale.

Acte Cinquième.

Scène Première | Scène 4^{me}

Rivaralle. Que ne vous dois-je point adorable Co- lie

nous avez pris soin de ma vie nous avez chassé de mon
 cœur le espoir la rage et la fureur.
 Du tendre amour qui m'enchanté, Ne songez de doubler les
 feux feux que vous êtes charman te que je
 suis a-mour-reux qui vous êtes charmante que je
 suis amoureux. ^{et fidelle} ni vous quit-
 tons ja-mais payons nous des douceurs que l'ab

sance et la ja-louſie ont fait perdre a nos ten-dres
cours les dé-lices de la vie les plaisirs les plus char-
mante ne sont que pour les vrais amants les de-lices de la
vie les plaisirs les plus charmants ne sont que pour les vrais
mais les plaisirs les plus charmants ne sont que pour les
vrais amants
Vous m'offencer si vous ne croyez
pas que je brûle pour vous d'une constante flâ-me.

air

Soupir. Vous m'attachiez avec trop de beaux nœuds pour
 craindre mon inconstance — ce n'est qu'un foible amour séduit
 seulement par l'absence — ce n'est qu'un cœur bien amoureux
 l'absence augmente les feux mais d'un cœur bien amoureux
 l'absence augmente les feux vous m'aimiez je vous
 aime vous m'aimiez je vous aime je vous aime que
 notre sort est doux vous m'aimiez vous m'aimiez

que nostre sorte est douce goûtons les plaisirs extreme
de nous dire cent fois en dépit des jaloux vous m'ai-
mer je vous ai - me je vous aime je vous
aime goûtons le plaisir extreme goûtons les plaisirs ex-
treme de nous dire cent fois en dépit des ja-
loux vous m'aimer je vous m'aimer . goût
- tons le plaisir extreme goûtons le plaisir extreme .

De vous dire gent fois en dépit des ja-loux.
 vous mériter je vous ai = me vous mériter
 je vous ai = me

Scene 5 air

De la fille d'E-ole il faut combler les
 vœux les vents les plus im-petu-eux ne sortent d'es-cla-
 rage que pour venir luy rendre hommage on ver-
 ra sur les flots regner un calme heureux on ver-

na Sur les flots, regner un calme heureux on verra sur les
 flots regner un calme heureux on verra sur les flots re-
 gner un calme heureux on verra sur les flots re-
 gner regner un calme heureux on verra sur les flots re-
 gner regner un calme heureux regner un calme heureux

Air *Air*

Chœur

tendres cœurs rien ne peut nous nuire l'amour prend soin de

vous conduire il em - barque avec vous les
 Jeux les Ris les plaisirs les plus douce
 tendres cœurs rien ne peut vous nuire L'amour prend
 soin de vous condui - re il em barque avec vous les
 ris les jeux les plaisirs les plus douce tendres
 cœurs rien ne peut vous nuire L'amour prend soin de
 vous condui - re il em barque avec vous les ris les

jeux les plaisirs les plus doux il embarque avec
nous les ris les jeux les plaisirs les plus doux il em-
barque avec nous les ris les jeux les plaisirs les plus
doux.

The image shows a handwritten musical score on a page from a notebook. The score consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). The melody is written in a simple, rhythmic style. The lyrics are written in cursive below the notes. A double bar line with repeat dots appears after the first staff. The second staff continues the melody. The third staff continues the melody. The fourth staff concludes the piece with a double bar line and repeat dots. Below the fourth staff, there are three empty staves. The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper.